

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Arbeitsmaschine	H O C H D O R F	M F H 4 0 0 0 (40 km/h) (Motor VM, Typ HR 492 HT)	CH 5410 03

Hersteller	Maschinenfabrik HOCHDORF AG, 6280 Hochdorf / Victor MEILI AG, 8862 Schübelbach
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette "MFH 4000" vor Fahrgestellnummer -
Herstellerplakette	in Führerkabine, links neben Beifahrersitz
Fahrgestellnummer	links, vorn seitlich auf Längsträger vor Vorderachse
Motorzeichen	"HR 492 HT" hinten auf Zylinderkopf (Plakette)
Hauptimporteur	-
Geprüftes Fahrzeug	802

Fahrgestell		Motor	
Anzahl Achsen	2 Anzahl Räder 4	Marke	VM Typ HR 492 HT
Lenkung	hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch *)	Bauart	Reihe Takte 4
Getriebe	hydrost. Antrieb auf mech. Getriebe langsam/schnell	Treibstoff	D Lage Mitte
Anzahl Gänge	2 Stufen x 2 Achsantrieb HR **)	Kühlung	Wasser Anzahl Zylinder 4
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, IB, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder	Bohrung	92 Hub 90
Hilfsbremse	mechanisch, IB, wirkend auf HR	Hubraum	2392 Steuer-PS 12,18
Feststellbremse	wie Hilfsbremse	Leistungs-kW	70 (DIN) bei U/min 3800
Dauerbremse	-	Lärm-Standmessung	80,5 * dB(A bei U/min 2850
2-Kreis-Kontrolle	Niveauekontrolle mit separater Kontrollampe	Schalldämpfer	1 Topf 710x260x160 mm +)
		Abgasprüfung	Bacharach 4,0
		Entstörung	-

Karosserie	Kehrmachine				Gewichte	vorn	hinten	total
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer	km/h		Leergewicht	1770	2430	4200
Sicherheitsgurten	v =	h =			Nutzlast			
Unterlegkeil	285x150x170 mm	Rückspiegel	links + rechts		Gesamtgewicht			
Diebstahlsicherung	-				Fabrikgarantie	3000	5000	7000
Anzahl Plätze	t 2 v 2	M	h		Reifengröße	2.50 - 15	2.50 - 15	
Masse	innen	ausser			Ply / bar	16 / 9,0	16 / 9,0	
Länge		4720	Achsabstand	2500	Tragkraft	4500	4500	
Breite		1850	Doppelachse	v h	für V max	60	60	
Höhe		2200	Spurweite	v 1430 h 1450	Felgen	7,0 x 15	7,0 x 15	
Ueberhang	v	930	Spurweite	v h				mech. Getriebe autom. Getriebe
	h	1290		h				
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			Spurkreis Ø	l 10030 r 10200	Gar Anhängelast gebremst/ungebremst			
					Garantiertes Gesamtzuggewicht			
					Geprüfte Anhängelast			
					Garantierte Dachlast			
					Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	40		km/h
					gemessen 37 km/h bei U/min 3700	Motor		Zapfwelle

Ausrüstung	
Fernlichter	HCR (E)
Abblendlichter	HCR (E)
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	R-S1 (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s h 2a (E)
Rückstrahler	v s h 1 (E)
Markierlichter	v s h
Nebelschlusslichter	
Zusätzliche Lichter	1 Gefahrenlicht CH 1 1280 06
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1 kombiniert
Scheibenwischer	2 Blatt mit <del>W</del> Waschanlage
Warnvorrichtungen	HELLA E1 20024 oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Arbeitsmaschine		
Marke und Typ	H O C H D O R F MFH 4000		
Typenscheinnummer	CH	5410 03	
Karosserie	Kehrmaschine		
Plätze	total	2	vorn 2
Leergewicht	4200	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	12,18
Gesamtgewicht	4200	Hubraum	2392

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis**

(Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- \* ) Lenkung : hydrostatische Hinterachslenkung wird bei Ueberführungsfahrten ausgeschaltet und mech. blockiert.
- \*\* ) Achsantrieb : auf Wunsch lieferbar mit Allradantrieb, Antrieb auf die Vorderachse ausschaltbar, Differential-sperre in der Hinterachse.
- + ) Geräuschkämpfung: - Absorptionsblenden links und rechts vom Motor (an Auffangtank) ca. 1000 x 250 mm  
 - Auffangtank-Unterseite oberhalb Motor mit schalldämmendem Material belegt  
 - Absorptionsblenden beidseitig sowie vorn vom Auspufftopf ca. 780 x 250 x 360 mm  
 - Kabinenrückwand innen mit schalldämmendem Material belegt.

**Eintrag im Fahrzeugausweis:**

- 114 - Gelblicht bewilligt; Verwendung nur beim Arbeitseinsatz gestattet, solange eine Warnung der übrigen Strassenbenützer erforderlich ist.
- 118 - Geschwindigkeit maximal 40 km/h. Höchstgeschwindigkeitszeichen erforderlich.
- 136 - Führerausweis-Kat. F erforderlich

Ort und Datum der Prüfung Bern, 26.5.1983 (adm.)

Ersetzt Typenschein CH

Eidg. Typenprüfstelle